

Ca. februar 1894

AFSENDER

Alhed Larsen

MODTAGER

Johanne Christine Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Alhed Larsen skriver om mønsteret til et bordtæppe, som hun har tegnet, og som Johanne Larsen skulle brodere som en sølvbryllupsgave til forældrene. Deres sølvbryllup fandt sted i maj 1894.

Generel kommentar:

Alhed Larsen boede i Italien februar 1894 til april 1895.

Hun tegnede mønster til en borddug, som søsteren Johanne C. Larsen skulle brodere og bruge som gave til forældrenes sølvbryllup.

Omtalte personer:

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Arkivplacering:

Kerteminde Egn- og Byhistoriske

Arkiv, BB3746

Brevet er en fotokopi. Det vides ikke, hvor det originale brev findes.

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Ukendt

DOKUMENTINDHOLD

Det har været svært at tegne mønsteret på dugen, og Alhed Larsen har også været syg. Johanne C. Larsen må gøre sig umage med farverne og tegningen. Alhed Larsen skriver anvisninger hvad angår farver til de enkelte blomster, og hun sender sin adresse.

TRANSSKRIFTION

Kære Johanne!

Her er Skidtet! Hvis Du tror, det har været nemt, tager Du Fejl. Jeg har slidt ["slidt" indsat over linjen] morderligt i det og gjort mig den allertænkeligste Umage og ogsaa skyld ["skyld" overstreget] skyndt mig det, jeg kunde. Men jeg har haft Influenza og ligget med Feber og Blegner i Halsen; det sinkede mig en Del, da jeg maatte holde mig inde en Tid og ikke kunde komme ud og faa Blomster. - Bare I nu vil enes om det, men det haaber jeg nok. Lud synes det er kønt. Jeg synes ogsaa selv, at det er lykkedes over Forventning, navnlig det paa Bordpladen - Der er jo ikke mange Slags Blomster, men jeg kunde ikke tegne ud af Hovedet. - Gør Jer nu rigtig Umage med Tegningen og Farverne; Her er der et Papir med nogle nogle Planter at se efter. - De store Blomster ere blaalige eller rødlig, lyse eller mørke saa Du kan gøre dem som Du synes, de passer paa [ulæseligt ord], kan Du ikke nogle Steder blande Farverne saa Du lægger blaa og røde Sting ved Siden af hinanden og derved danner lilla. Frøene indeni er sorte eller meget mørke, lilla ved det allerinderste i Blomsten. Stedmoderblomstens mørke Tegning i de tre nederste gule Blade skal vist ogsaa være sort eller meget mørk [tegning] + lilla Kant, yderst dog gult. De smaa gule Smørblomster bare lidt grønt Skær paa det yderste af Bladene faa en levende at se efter.

Kaprifolierne er helt ud af Hovedet Du husker nok Farven gul med Grønblaat eller Laxefarvet Skær og i Skyggerne Begonierne helt højrøde lidt stribede vist. De højrøde Frugtblomster er den Slags der gror hernede, 2 følger. Pas paa Farverne i Bladene, at faa lidt Karakter deri; bedst tegnede i disse: [tegning] med meget rødligt Skær en Slags Bladbegonie. - Faa endelig mine Kallablomster at se efter. Vær ikke bange for lidt stærke Farver. - Skriv saa snart og lidt udførligt hvad Du synes om det. Til min Fødselsdag er min Adresse: Consulate di Danimarca - "Bello Scuardo" - Firenze - Italia. Jeg haaber da, lille Skvade var min Adresse i Pinsen. Jeg glæder mig meget til Breve den Dag.

Manden har Lut tegnet.

Mange Hilsener fra Alhed.